

**Kontrakt č. MK – 4859/2017-341/17187  
na rok 2018  
uzatvorený medzi  
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a  
Literárnym informačným centrom**

**Článok I.  
Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Marek Maďarič, minister kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Literárne informačné centrum**  
Sídlo: Nám. SNP 12, 812 24 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Miroslava Vallová, riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0023 9240  
IČO: 31752381

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

**Článok II.  
Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - a) dokumentačná a informačná činnosť
  - b) edičná a vydavateľská činnosť
  - c) expozičná, výstavná a prezentačná činnosť
  - d) zahraničná spolupráca a medzinárodné vzťahy

2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
  - a) zabezpečiť každoročne nárast a aktualizáciu informačnej databázy LINDA Literárneho informačného centra o 6% oproti roku 2015
  - b) zabezpečiť realizáciu 90 prezentácií slovenských autorov doma i v zahraničí
  - c) zabezpečiť každoročne podporu vydania v priemere 40 titulov slovenských autorov zahraničnými subjektmi
  - d) zabezpečiť prípravu účasti Slovenska na LIVRE PARIS 2019, prezentácia slovenskej literatúry v rámci formátu „la ville invitée“, pozvané mesto
  - e) realizácia aktivít reflektujúcich významné výročia dejinných udalostí Slovenskej republiky a Českej republiky a ich spoločnej histórie a iné
  - f) zabezpečiť prezentáciu slovenských vydavateľov a diel slovenských autorov na medzinárodných knižných veľtrhoch
  - g) zabezpečiť realizáciu edičného plánu na rok 2018

### **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2018 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume **822 488,00 €**, (slovom: Osemstodvadsaťdvatisíc – štyristoosemdesiatosem euro).

Príspevok sa rozpisuje na konkrétne činnosti (príloha č. 2 a príloha č. 3).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III. ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

### **Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2018,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. na účely viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.  
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavrujú dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,

- b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády Slovenskej republiky.
3. Prijímateľ sa zaväzuje:
- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie ekonomiky a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
  - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy **vo výške 110 000,00 €**, v prípade, ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.

#### **Článok V.**

##### **Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich webových sídlach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 najneskôr do 31. januára 2018.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárení za 1. polrok 2018 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - Správy o činnosti a hospodárení za rok 2018.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2018.

#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 19.12.2017

Marek Maďarič  
minister kultúry SR

Miroslava Vallová  
štatutárny zástupca organizácie

**Prílohy:**

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – sumárna tabuľka

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností



**Názov organizácie: Literárne informačné centrum**  
(štátna príspevková organizácia)

**Príloha č. 2**

**SUMÁRNA TABUĽKA**

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie				(v eurách)
	Výdavky celkom 1	Z prostriedkov ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4	
a					
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	353 907	253 907	100 000		
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	124 890	124 890			
630 – Tovary a služby	418 591	408 591	10 000		
640 – Bežné transfery	35 100	35 100			
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>932 488</b>	<b>822 488</b>	<b>110 000</b>		

Dátum: 14. 11. 2017  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 14. 11. 2017  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

**Názov organizácie: Literárne informačné centrum**  
(štátna príspevková organizácia)

**Príloha č. 3a**

**Dokumentačná a informačná činnosť**

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	17 695	12 695	5 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	6 245	6 245		
630 – Tovary a služby	20 731	20 731		
640 – Bežné transfery	255	255		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>44 926</b>	<b>39 926</b>	<b>5 000</b>	

Dátum: 14. 11. 2017

Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 14. 11. 2017

Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3 ) je jeho podrobná charakteristika

Edičná a vydavateľská činnosť

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	152 180	109 180	43 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	53 703	53 703		
630 – Tovary a služby	145 694	135 694	10 000	
640 – Bežné transfery	2 193	2 193		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>353 770</b>	<b>300 770</b>	<b>53 000</b>	

(v eurách)

Dátum: 14. 11. 2017  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 14. 11. 2017  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3 ) je jeho podrobná podrobná charakteristika



Expozičná, výstavná a prezentačná činnosť

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	106 172	76 172	30 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	37 467	37 467		
630 – Tovary a služby	152 577	152 577		
640 – Bežné transfery	1 530	1 530		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>297 746</b>	<b>267 746</b>	<b>30 000</b>	

Dátum: 14. 11. 2017  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 14. 11. 2017  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3 ) je jeho podrobná podrobná charakteristika

Zahraničná spolupráca a medzinárodné vzťahy

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	77 860	55 860	22 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	27 475	27 475		
630 – Tovary a služby	99 589	99 589		
640 – Bežné transfery	31 122	31 122		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>236 046</b>	<b>214 046</b>	<b>22 000</b>	

Dátum: 14. 11. 2017  
Vypracoval: Alžbeta Salayová  
Číslo telefónu: 20473509

Dátum: 14. 11. 2017  
Schválil: Miroslava Vallová  
Číslo telefónu: 20473505

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3 ) je jeho podrobná podrobná charakteristika

## **1.1. Dokumentačná a informačná činnosť**

### **1.1.1. Prezentácia slovenskej literatúry na internete (Zoznam slovenských spisovateľov, významné osobnosti slovenskej literatúry)**

LIC bude aj v roku 2018 popri reorganizácii a revitalizácii webovej stránky pokračovať vo vytváraní elektronickej databázy slovenských spisovateľov Slovenskí spisovatelia, čo je jednou z priorít jeho činnosti. Obsahuje základné biografické a bibliografické informácie, ako aj literárnovednú reflexiu diel súčasných autorov slovenskej literatúry, tvoriacich najmä od druhej polovice 20. storočia. Je významným prínosom v informačnej internetovej sieti predovšetkým pre excelentný odborný prístup, relatívnu úplnosť a neustálu aktualizáciu dát a informácií. Je významným zdrojom študijného a informačného materiálu pre širokú študentskú a pedagogickú obec, ako aj pre používateľov z odborných kruhov, a to nielen domácich, ale aj zahraničných slovakistov. Plánujeme databázu doplniť a niektoré aktuálne charakteristiky tvorby renomovaných autorov, regionálnych autorov ako aj o nových autorov, vstupujúcich do slovenskej literatúry. Celkovo rozšírime databázu o *20 nových autorov*. Na technické zabezpečenie databázy LINDA a zlepšenie jej funkcií je nevyhnutné kúpiť nový hardvér, technické príslušenstvo a s webhostingom Core4 rozšíriť funkcie databázy.

### **1.1.2. Pravidelne sa budú pripravovať aj odborné podklady pre MK SR a pre iné domáce i zahraničné inštitúcie**

Priebežne sa vypracuje filtrovaný zoznam jubilujúcich autorov v roku 2018 pre MK SR, Knižnú revue a Slniečko.

Budeme pokračovať v systematickom vyhľadávaní článkov, týkajúcich sa literárnych osobností a literárneho diania doma i v zahraničí, ako aj nových knižných titulov (z dennej tlače a internetu); vedieme kartotéku slovenských spisovateľov – články z tlače v elektronickej podobe.

### **1.1.3. Doplnenie nových hesiel v cudzojazyčných verziách**

Do Zoznamu slovenských spisovateľov na webstránke LIC doplníme ďalšie heslá v anglickom jazyku.

#### **1.1.4. Propagačná činnosť**

**Organizácia a spoluorganizácia podujatí propagujúcich autorov** súčasnej slovenskej literatúry doma. Hlavným kritériom propagácie autorov je ich kvalitná tvorba. S prihliadnutím na poslanie LIC a jeho edičnú činnosť usilujeme sa čitateľom sprostredkovať stretnutia s autormi, ktorých tvorba je určená špecifickému publiku. Preto pripravujeme prezentácie s adresným zameraním na cieľové skupiny, z toho vyplýva diferencovaná spolupráca s knižnicami, vysokými školami a inými kultúrnymi inštitúciami.

Na prezentáciu kníh LIC sa nám osvedčila spolupráca s knižnicami v Pezinku, Piešťanoch, Šamoríne, Trnave (Knižnica J. Fándlyho aj Univerzitná knižnica), v Senici a s Petržalskou knižnicou a Mestskou knižnicou Bratislava, preto aj roku 2018 budeme spolupracovať na spoločných podujatiach s týmito knižnicami a spoluprácu rozšírime aj o ďalšie regionálne knižnice.

Z vysokoškolských pracovísk možno pokladať za tradične veľmi dobrú spoluprácu organizovanie podujatí spojených s predajom s katedrou histórie na PdF UK, s katedrami slovenskej literatúry PdF aj FF UK, Katolíckou univerzitou v Ružomberku, ako aj s Letnou univerzitou slovenského jazyka a kultúry a so Studia Academica Slovaca. Festival *Dni slovenskej literatúry* v októbri 2014, októbri 2015 a v novembri 2016 (LIKE) zintenzívil spoluprácu LIC so strednými školami, so zahraničnými kultúrnymi inštitútmi v Bratislave a s celou platformou občianskych združení, ako kniznyklub.sk, Vlna, Salón fotografie, EDPK a ďalšími, a v tomto trende budeme pokračovať aj v roku 2018.

Propagácii domácich autorov a ich tvorbe sa venujeme aj prostredníctvom internetu (webstránky LIC, sociálnych sietí, webov zameraných na podujatia), masmédií (tlačových konferencií a iné), plagátov a letákov. Na skvalitnenie elektronickej komunikácie pracujeme a budeme pokračovať v práci na redizajne webovej stránky, na rozšírení jej funkcií a zjednodušení orientáciu na stránke atď.

#### **Marketingová podpora predaja**

periodických aj neperiodických publikácií LIC. Významnú podporu predaja titulov z edície LIC predstavuje predajno-prezentačný priestor Knihy LIC, ktorý sme otvorili októbri 2014 na Nám. SNP. V tomto priestore ponúkame pôvodnú slovenskú beletriu a knihy o Slovensku a Bratislave aj od iných vydavateľstiev, čím chceme zamerať

pozornosť návštevníkov na kvalitnú slovenskú literatúru pre dospelých aj pre deti. Tento priestor využívame aj na tlačové besedy, stretnutia s novinármi, autogramiády a besedy s autormi. V tomto priestore prezentujeme najmä knižné tituly z edície LIC, ale v spolupráci s vydavateľstvami, ktorých knihy ponúkame, pripravujeme prezentácie aj nimi vydaných titulov. Samotný výklad priestoru Knihy LIC slúži na propagáciu knižných noviniek, ale aj jeho úprava má zaujať návštevníka. Priestor vytvára možnosť, aby si návštevníci prečítali literárne časopisy. V spolupráci s Literárnym klubom v tomto priestore uvedieme okrem iného aj festival dramatinizovaných a autorských čítaní Čau o piatej.

### **Propagačné materiály**

Hlavný propagačný prostriedok je v súčasnosti internet – webová stránka, facebook, elektronická pošta a pod. Elektronické médiá si vyžadujú aj adekvátne obrazové spracovanie informácie, čo sa usilujeme zabezpečiť vlastnými silami, ale aj spoluprácou s externistami. Okrem toho na jednotlivé podujatia pripravujeme aj letáky a brožúrky o slovenských autoroch a ich dielach.

#### **1.1.5. Dni slovenskej literatúry**

LIC aj v roku 2018 bude pokračovať v organizovaní DSL spojených s predajom kníh v spolupráci s ďalšími subjektami.

Už v roku 2017 sme ako súčasť DSL pripravili v spolupráci s Anasoft litera Cenu René 2017 Anasoft litera gymnazistov. Literárna cena René má podporovať čítanie mladých, prejsť u nich záujem o knihy a zoznámiť ich s kvalitnou súčasnou literatúrou. Udeľujú ju študenti desiatich vybraných gymnázií raz ročne za najlepšie pôvodné slovenské prozaické literárne dielo. Študenti prečítajú 5 kníh, ktoré im odporučí porota Anasoft litera. Študenti desiatich vybraných gymnázií potom diskutujú o nominovaných knihách a sami vyberajú najlepšiu pôvodnú knihu uplynulého roka. LIC zabezpečilo pre študentov po 4 výtlačky z každého titulu, teda dovedna 200 výtlačkov kníh, ktoré po skončení súťaže zostanú v školských knižniciach. Študenti majú na prečítanie 5 kníh 8 – 9 týždňov, počas ktorých pripravujeme pre nich besedy s autormi priamo v školách. Takúto formu podpory oceňujú aj pedagógovia a stretla sa s veľkým záujmom aj u študentov.

Tradičnou formou propagácie kníh vydaných v LIC, je Bibliotéka, na ktorej prezentujeme všetky knižné novinky vydané v danom roku, spolupracujeme s

Bulharským kultúrnym inštitútom a Maďarským inštitútom, ktoré prezentujú preklady v ich jazykoch vydané s podporou Komisie SLOLIA.

LIC takisto pripravuje Cenu Bibliotéky, čo je výrazná forma propagácie tvorby ženských autoriek.

#### **1.1.6. Festival poézie**

V spolupráci s Malokarpatskou knižnicou v Pezinku, MsKS Modra, Múzeom Eudovíta Štúra v Modre bude LIC spoluorganizovať druhý ročník festivalu poézie Feliber.

#### **1.1.7. Prestavba databázy LINDA a renovácia webovej stránky**

Súčasnú stránku LIC vnímame ako zastaranú, preto sme sa rozhodli na jej kompletnú reštrukturalizáciu, teda obnovenie nielen po vizuálnej, grafickej stránke, ale aj na základe optimalizácie databázy LINDA, ktorá tvorí podložie pre stránku samotnú. V rámci tejto reštrukturalizácie prinesieme nový, moderný dizajn webstránky LIC, spojený s rýchlym, dostupným a užívateľsky príjemným rozhraním pre zobrazenie a prácu s dátami z databázy LINDA. Súčasťou riešenia bude aj širokospektrálne zameraný literárny portál, ktorý by mal priniesť výrazný sociálny aspekt do digitálnej sféry literatúry.

#### **Besedy a literárne workshopy**

Plánujeme propagovať súčasnú slovenskú literatúru formou besied, literárnych prezentácií, workshopov a podujatí, v spolupráci so školami, knižnicami a inými subjektmi, tradične aj v rámci Bratislavského kultúrneho leta a pribudla aj spolupráca s RTVS – Prezentácie v stane.

#### **Literárny Zvolen**

Pravidelná autorská súťaž v tvorbe poézie a prózy podchyťáva predovšetkým iniciatívu literárnych klubov. Jeho súčasťou sú literárne programy, workshopy a diskusie zamerané na hodnotenie súťažných prác, ale i na aktuálne otázky literárnej tvorby. Podujatie bude aj v roku 2016 presúvať ťažisko koncepcie na širšiu kultúrnu verejnosť vo zvolenskom regióne. Tým sa podujatie stane príležitosťou na napĺňanie

programových cieľov LIC. LIC sa zúčastní prác v porote súťaže a v hodnotiacich seminároch za prítomnosti účastníkov súťaže, ďalej odovzdáva cenu LIC.

### **Literatúra v regiónoch Slovenska**

Uskutočníme v spolupráci s krajskými a univerzitnými knižnicami prezentácie a literárne besedy spojené s predajom titulov z produkcie LIC.

### **Literárna cena a festival Anasoft Litera**

LIC spolupracuje s festivalom **Anasoft Litera** od jeho vzniku. V roku 2017 LIC bude pokračovať v užšej spolupráci s Anasoft Litera na prospech oboch partnerov. Spolupráca sa týka najmä prepojenia internetových stránok, vyslaní autorov na zahraničné podujatia a festivaly, ako aj domácej a veľtržnej propagácie autorov a vzájomnej propagácie podujatí.

## **1.2. Edičná a vydavateľská činnosť**

### **1.2.1. Vydávanie neperiodických publikácií LIC:**

LIC do svojej edičnej činnosti na rok 2018 zaradilo tieto tituly:

#### **Pramene k dejinám Slovenska a Slovákov XIII d. -- prioritný projekt**

##### **Slováci a komunistická moc. Od predjaria k pádu režimu**

Vedúca autorského kolektívu Jaroslava Roguľová, editor Pavel Dvořák

##### **Stručná charakteristika projektu:**

Ďalší zväzok edície Pramene k dejinám Slovenska a Slovákov priblíži obdobie rokov 1960 až 1989, teda roky socializmu, úsilia o jeho reformu, éru normalizácie a nakoniec pád komunistického režimu. Pramene prinesú pestrú a vyváženú tematickú mozaiku a priblížia tienisté i pozitívne stránky režimu pod vládou komunistickej strany. Tému budú ilustrovať kapitoly venované politickému daniu, ale zároveň trendom, ktoré charakterizovali spoločenské a kultúrne dianie, sociálne pomery, každodenný život či zmeny životného štýlu v sledovaných desaťročiach. Kniha priblíži dobu, ktorá výrazne ovplyvnila život viacerých súčasných generácií a pre mnohých čitateľov bude veľmi živým obrazom nedávnej minulosti. Počet strán: cca 240 alebo 400 TS (podľa výšky prioritného projektu)

## **Róbert Letz: Slovenské dejiny VI**

### **Stručná charakteristika projektu:**

Slovenské dejiny VI. sú posledným dielom edície Slovenské dejiny, ktorá mapuje dejiny Slovákov v časovom priereze. Dielo je časovo vymedzené rokmi 1945 a 1993. Prinesie komplexný pohľad na slovenský politický, kultúrny, sociálny a hospodársky život. Zahŕňa všetky významné udalosti, ktoré sa v tomto období odohrali. Vnútorne sa člení na štyri základné kapitoly. Prvá je vymedzená rokmi 1945 – 1948 a zachytáva Slovensko v časoch povojnových zmien, približuje a analyzuje vysporiadanie sa s predchádzajúcim obdobím, parlamentné voľby v roku 1946 a definitívne prevzatie moci komunistickou stranou. Druhá kapitolu vymedzujú roky 1948 – 1968. Prinesie informácie o postavení Slovenska v centralistickom štáte, charakteristiku politického systému, otázky disentu a exilu, charakteristiku pokusu o dubčekovskú reformu socializmu. Tretiu kapitolu ohraničujú roky 1968 – 1989. Bude sa zaoberať procesom normalizácie a formám odporu voči nej, základnými otázkami hospodárskeho a spoločenského života. Posledná, štvrtá kapitola je ohraničená rokmi 1989 – 1993. Bude sa zaoberať pádom komunistického systému a analýzou slovenskej spoločnosti až do vzniku samostatnej Slovenskej republiky. Dielo bude písané pútavým štýlom podobne ako predchádzajúce diely. Bude obsahovať najnovšie historické poznatky a interpretácie.

počet strán: cca 400 TS

## **Peter Zajac: Literatúra ľudskej existencie**

### **Stručná charakteristika projektu:**

Čítanie prozaických textov slovenskej literatúry vymedzuje zjednocujúci moment existenciálnej poetiky. Zahŕňa výberové čítanie prozaických textov novodobej slovenskej literatúry od konca osemnásteho storočia po súčasnosť s dôrazom na prózu po roku 1945. Čítania tvoria dva typy textov: a/ interpretačné čítanie; b/ čitateľská sonda do prozaického textu. Prvý typ textov má rozsah 15 – 20 strán, druhý typ textov 5 – 7 strán. Oba typy textov sa budú kvôli pestrosti a zmene rytmu striedať. Texty sú hotové, treba spraviť ich dôkladnú revíziu a redakciu. Rozsah: cca 20 – 25 AH. Termín odovzdania: jún 2018. Autori a témy: Jozef Ignác Bajza: René mládenca príhody a skúsenosti, Ján Hollý: Svätopluk, Skamenený hrdina romantickej rozprávky, Jonáš Záborský: Faustiáda, Pavol Országh Hviezdoslav: Ežo Vlkolinský, Timrava: Ďapákovci, Janko Jesenský: Demokrati, Ivan Horváth: Poviedky, František Švantner: Život bez konca, Dominik Tatarka: Navrávačky, Leopold Lahola: Posledná vec, Ján Silan Dom opustenosti, Ján Johanides: Inzeráty pre večnosť, Dušan Kužel:



Lampa, Ladislav Ballek: Agáty, Génius banality Rudolf Sloboda, Stratené príbehy Stanislava Rakúsa, Pavel Vilikovský: Otec, matka, syn, Labyrinty rajov Alty Vášovej, Listy Deža Ursinyho, Topografie Dušana Dušek, Dušan Mitana: Od herézy k ortodoxii, Orodujúca Jana Juráňová, Arkádie Veroniky Šikulovej, Underground a overground Jany Beňovej a Vojny v hlavách Ivany Dobrakovovej.

Počet strán: cca 25 AH

### **Peter Darovec: On, Pišťanek**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

Monografia s pracovným názvom *On, Pišťanek* by mala byť prvým komplexnejším pohľadom na tvorbu jedného z najvýznamnejších a pre ďalší vývoj slovenskej literatúry najinšpiratívnejších prozaikov prelomu 20. a 21. storočia Petra Pišťanka. Je to autor, ktorého dielo môžeme stále ešte intuitívne pokladať za súčasné, ale zároveň sa už dá naň nahliadať aj z hľadiska literárnohistorického a historickopoetického. V tejto perspektíve je možné už dnes označiť Pišťanka za azda najsignifikantnejšieho autora 90. rokov v slovenskej literatúre. Jednak pre už vo svojej dobe výrazne čitateľmi vnímaný prelomový, novátorský a pre mnohých aj provokatívno-buričský charakter jeho poetiky (už od debutu *Rivers of Babylon*), jednak pre to, že s určitými rysmi tejto poetiky sa chtiac-nechtiac musela neskôr vyrovnávať celá nastupujúca prozaická generácia (od adoračného epigónstva cez funkčné nadväzovanie až po demonštratívne odmietanie). Najmä však: z dnešného pohľadu už vidíme silné väzby medzi Pišťankovým písaním a vtedajšou slovenskou porevolučnou spoločenskou situáciou a náladou. Z dobovej provokácie sa stalo dobové zrkadlo a z Pišťankových próz je dnes okrem iného aj užitočný nástroj na to, ako lepšie porozumieť celkom nedávnej dobe, ktorú však už s odstupom istého času chápeme ako minulosť. Aj to je dôvod, prečo tomuto autorovi venovať samostatnú literárnovednú monografiu – i keď písanú skôr esejistickým než prísne vedeckým štýlom.

Monografia bude komponovaná ako sled relatívne uzavretých interpretácií jednotlivých Pišťankových prozaických titulov, v ktorých sa však budú kontinuálne sledovať modifikácie príznačných prvkov autorovej poetiky i tematiky. Tie budú ako základné problémové okruhy načrtnuté v úvodnej, metodologicky ladenej kapitole. Publikácia sa teda zameriava na spisovateľovu tvorbu, nie na jeho životné osudy. Tie budú pre doplnenie celkového obrazu len vecne zhrnuté v záverečnom kalendáriu.

Počet strán: cca 8 AH

## **Ján Štrasser a Ivan Štrpka: Žit' svoju báseň**

### **Stručná charakteristika projektu:**

Kniha rozhovorov Žit' svoju báseň mapuje život a dielo Ivana Štrpku – jeho detstvo, školské roky, dospievanie, štúdium na jedenásťročnej strednej škole v Seredi, vysokoškolské štúdium na FFUK... Podrobne sa venuje Štrpkovým básnickým začiatkom – prvým básňam v časopise Mladá tvorba, vzniku dnes už priam legendárnej básnickej skupiny Osamelí bežci, jeho básnickému debutu Krátke detstvo kopijníkov... Dôležité miesto v knihe má Štrpkov profesijný život – bol televíznym dramaturgom, redaktorom a šéfredaktorom týždenníka Kultúrny život a mesačníka Romboid. Rozhovor sa nevyhýba ani Štrpkovým názorom na spoločenské dianie v Československu a na Slovensku, dotýka sa Štrpkových postojov k rôznym politickým, spoločenským a kultúrnym udalostiam. Veľmi dôležitú časť knihy tvoria Štrpkove názory na poéziu, na vlastnú kreativitu a na literatúru a kultúru v najširšom zmysle slova. Knižný rozhovor s Ivanom Štrpkom je veľmi dôležitým príspevkom k dejinám modernej slovenskej literatúry aj k jej aktuálnej súčasnosti.

Počet strán: cca 20 AH

## **Mila Haugová: Archívny priestor**

### **Stručná charakteristika projektu:**

Nová esejistická próza Mily Haugovej zahŕňa iný pohľad autorky na svoj život, na svoju literárnu tvorbu, väzby a inšpirácie hudbou, výtvarnými dielami. Texty sú mohovrstevnaté zamyslenia sa nad prameňmi tvorby, nad danosťami a možnosťami, nad rozporom medzi biológiou a biografiou. Zamysleniami nad tým, čo vo svojom živote a tvorbe môžeme ovplyvniť a čo patrí do „priestorov Prozreteľnosti“. Kniha vychádza v edícii Siete. Haugovej fragmentárne písanie je zložené z prozaických úryvkov životopisu, listov, básní, reflexií a fotografií, čo robí z knihy jemne pospájaný celok, ktorého spojivom je Haugovej poeticko-reflexívny jazyk.

Počet strán: cca 13 AH

## **Jana Šajgalíková: Ema a Max. Rozprávka o psovi Gagarinovi**

Ilustrátorka Daniela Olejníková

### **Stručná charakteristika projektu:**

Kniha je určená deťom školského veku. Príbeh dvoch detí z rozdielnych rodín, ktoré spojí kamarátstvo so psíkom Gagarinom, prináša problematiku striedavej rodičovskej starostlivosti.

Priateľstvo chlapca Maxa a dievčatka Emy, ktorej rodičov sa striedavá starostlivosť dotýka, sa rozvíja a upevňuje nielen zásluhou psíka Gagarina, ale aj v ich vzájomnej snahe napísať spoločnú knihu, v ktorej by vyjadrili svoje názory, pocity a fantazijné predstavy, o ktorých sa radi rozprávajú, ale málokedy nimi dokážu preniknúť do sveta rodičov. Dramatický zvrät do ich dôverného kamarátstva prinesie záhadné zmiznutie psíka, ktoré následne prinesie celý rad odhalení a konfliktov – nielen medzi rodinami oboch detí, ale najmä medzi rodičmi Emy, ktorí svoje partnerské problémy premietajú do vzájomného nekritického monitoringu striedavej výchovy spoločnej dcéry Emy. Príbeh neevokuje šťastný koniec, pretože rodiny spriatelých detí sa napokon nevelmi priateľsky rozídu - odsťahujú sa každá na iný koniec mesta a prerušia kontakty oboch detí, ale epilóg optimisticky naznačí, že nič dobré – ani vzácne detské priateľstvá – sa len tak nestratia. Kniha je závažnosťou svojej témy, ale aj autorským spracovaním zaujímavá nielen pre deti, ale aj pre ich rodičov. Jej výnimočný charakter podporujú aj ilustrácie Daniely Olejníkovej – čerstvej držiteľky Zlatého jablka na BIB 2017.

Počet strán: cca 4,5 AH

### **Ján Zambor: Báseň ako stavba**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

**Slovenský korpus:** Interpretačná sonda do poézie Sama Bohdana Hroboňa, Hviezdoslavova báseň Ó, prečo som nie víchrom, Interpretačné nazretia do básní Jána Stacha zo zbierky Dvojramenné čisté telo, Miroslava Válka Óda na lásku, Poézia ako obraz poaugustovej traumy (o skladbe Jána Buzássyho Pláň), Poézia ako fascinácia bytím (o poézii Štefana Strážaya, najmä o zbierke Veciam na stole), Poézia Františka Andraščíka, Báseň Jozefa Mihalkoviča „Ján Hollý s vetou v nárečí“, „Tisíckrát dopichaná ihličím / mäkko kreslí úbočia“ (Viera Prokešová), „...videla som obrazy...“ (o zbierke Dany Podrackej Kubus), Stály jas v očiach (o knihe viacerých autorov a jednej autorky Krajina vo mne), Boris Mihalkovič Môj nebeský kôň, Báseň ako stavba (rozhovor o poetike zbierky Dom plný neviditeľných), Poézia: identita a existencia (Zamborove časti rozhovoru so srbským básnikom Gojkom Božovičom)

**Medzinárodný kontext:** Básnik čujného srdca (Rubén Darío), Pazovo hľadanie básnickej modernosti, Najeurópskejší španielsky básnik druhej polovice 20. storočia (José Ángel Valente) **O próze/** Básnické rozmery a polohy v Agátoch Ladislava Balleka, Rakúsova próza Telegram, Výpoveď o zlyhaní a nepoddajnosti (Július Vanovič: Kronika nepriznaného času) **O básnickom preklade/** Proglas a jeho slovenské básnické preklady, Na okraj prekladov

Jozefa Mihalkoviča, Zvukové tvarovanie básne (o prekladovej problematike v Knihe ruskej poézie), Sondy do súčasného slovenského básnického prekladu (Rúfusove preklady, Prokešovej a Vajdovej Eminescu, Šimonov Heine a i.)

Počet strán: cca 13 AH

### **Gabriela Rakúsová: Fiktívne rozhovory (o autoroch a dielach)**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

Cieľom a ideovým východiskom textov knihy je hlbší prienik do biografie a najmä do básnického, prozaického a literárnovedného, resp. esejistického diela vybraných autorov z našej a inonárodnej literatúry formou fiktívnych rozhovorov medzi expedientom a autorským objektom, resp. medzi fiktívnym autorom a fiktívnym objektom. Jednotlivé kapitoly by mali obsahovať ako základných autorov : F. Andraščík, M. Zelinka, D. Šimko, M. Halás, J. Buzássy, P. Juščák, J. Briškár, F. Miko, P. Zajac, ale možno aj J. Gavura, M. Milčák, L. Groeblová, J. Zambor, J. Andričík. Forma - kompozícia, žánrovosť jednotlivých kapitol bude synkretická, každá svojím spôsobom. Súčasťou knihy sú rozhovory, reflexie, úryvky z textov a recenzií, e-mailové listy, reminiscencie.

Počet strán: cca 280 TS

### **Zborník z konferencie v Brne**

#### **Stručná charakteristika projektu:**

V spolupráci s Ústavom slavistiky FF MU, Českou asociací slavistů, Slavistickou společností Franka Wollmana a Středoeuropejským centrem slovanských studií v roku 2017 vydáme zborník z konferencie, ktorej témou je Výzvy súčasnosti: nové témy českej a slovenskej literatúry (2000 -- 2017).

Počet strán: cca 10 AH

## **1.2.2 Vydávanie periodických publikácií LIC**

### **Vydávanie mesačníka Slniečko**

Hlavným cieľom vydávania Slniečka, najstaršieho slovenského umeleckého časopisu pre deti (vychádza od roku 1927), spočíva v strategickom vytváraní dôverného vzťahu detí k národnej kultúre, k jej tradíciám i moderným hodnotám, v kultivovaní ich estetického i mravného vedomia, ako aj v utváraní základných čitateľských návykov.

Obsahová štruktúra:

**A/ SERIÁLY:**

– vlastivedný seriál 10 divov Slovenska, ktorý príťažlivým spôsobom sprostredkúva dieťaťu poznanie vlasti, jej historických osudov, prírody a kultúry a ktorý je pre svoju pestrosť a ilustračné vybavenie obľúbeným doplnkom školského vyučovacieho procesu;

- Deti v zelenom – prírodovedný seriál v spolupráci s Inštitútom aplikovanej ekológie Daphne. Jeho cieľom je rozširovať prírodovedné poznanie a v širšom duchovnom zmysle utvárať ekologické vedomie dieťaťa;
- Etická výchova – prostredníctvom beletristického textu a doplňujúcich otázok ponúka námet na alternatívne hodiny etickej výchovy a poskytuje priestor na zamyslenie nad aktuálnymi morálnymi a sociálnymi problémami súčasných detí.
- Zlatý zub - komixový seriál mladej autorskej dvojice zo života súčasných detí s ich naliehavými rodinnými problémami, s tematikou kamarátstva s rómskym chlapcom a jeho otcom – neobyčajným školníkom so zázračnými schopnosťami.

**B/ BELETRISTIKA:**

- ľudové a autorské rozprávky, povesti, poviedky tematizujúce život detí, poézia.

**C/ LITERÁRNA PUBLICISTIKA:**

- prezentácia hodnotných kníh pôvodnej tvorby, medailóny ich autorov, jubileá osobností z výtvarnej a literárnej oblasti,
- krížovky a doplňovačky s literárnymi tajničkami
- ukážky detských literárnych a výtvarných prác
- prezentácia celoslovenských umeleckých detských podujatí (Šaliensky Matko, Prečo mám rád slovenčinu, prečo mám rád Slovensko, Škultétyho rečňovanky, Ex libris Hlohovec, Zázračný oriešok a ďalších).

**D/ AKTIVITY:**

Zázračný oriešok, Cena LIC

Redakcia časopisu Slniečko uskutoční v spolupráci s jeho tvorcami 10 podujatí vo vybraných slovenských knižniciach s rozšírenou putovnou výstavou Slniečka. Výber bude zostavený podľa analýzy distribučnej spoločnosti ARES, podľa ktorej bude redakcia podporovať záujem o odber časopisu v regiónoch, v ktorých bol zaznamenaný prechodný výpadok odberu.

Aj v tomto roku redakcia mediálne, odborne aj organizačne spolupracuje pri realizácii celoslovenských súťažných podujatí (*Šaliansky Matko, Prečo mám rád slovenčinu, Škultétyho rečňovanky, Zázračný oriešok*) s literárnym výtvarným zameraním. V rámci týchto podujatí Slniečko participuje na odborných seminároch s pedagógmi a rodičmi súťažiacich detí o výchove umením a podpore čítania.

Slniečko je partnerom celoslovenského čitateľského súťažného projektu *Čítame s Osmijankom, pridaj sa aj ty!* Už tradične sa podieľa na príprave súťažného zošita, hodnotení súťaže a stretnutiach so súťažiacimi kolektívami.

Redakcia Slniečka spolupracuje s BIBIANOU, medzinárodným domom umenia pre deti, (so Slovenskou sekciou IBBY) na príprave trojdňového programu *Dní detskej knihy*.

V rámci rozhlasového festivalu *Zázračný oriešok* (Kniha v rozhlase – rozhlas v knihe), udelí Literárne informačné centrum **Cenu Márie Ďuríčkovej** za výnimočné autorské dielo a výnimočnú autorskú tvorbu v oblasti literatúry pre deti a mládež. Redakcia Slniečka sa podieľa na organizácii a hodnotení súťažných rozhlasových hier a na čitateľských besedách v rámci festivalu.

V roku 2018 sa Slniečko v spolupráci s BIBIANOU, Medzinárodným domom umenia bude podieľať na výstave k jubileu založenia časopisu Slniečko.

### **Vydávanie mesačníka Knižná revue**

Mesačník o nových knihách Knižná revue je orientovaný na knižnú kultúru a slovenskú knižnú produkciu i prekladovú literatúru. V nasledujúcom roku vyjde jedenásť čísel Knižnej revue, z toho desať klasických 36-stranových, plnofarebných čísel, a jedno dvojčíslo s rozsahom 88 plnofarebných strán. Tlač a distribúciu zabezpečuje spoločnosť ULTRA PRINT, s. r. o., o grafický dizajn sa stará Mgr. art. Veronika Kružliaková a na obsahu okrem interných redaktorov pracujú aj desiatky externých spolupracovníkov Knižnej revue najmä z oblasti profesionálnych literátov, akými sú akademici, vydavatelia, samotní spisovatelia a pod.. Časopis prináša najnovšie informácie o práve vydaných knihách na Slovensku – formou bibliografického záznamu so stručnou anotáciou obsahu –, takisto sa venuje recenzistike, esejistike, kultúrnej publicistike a čiastočne aj literárnej vede, v rámci čoho je azda najvýznamnejším príspevkom Knižnej revue osem obsiahlych štúdií, hodnotiacich vždy uplynulý knižný rok z hľadiska jednotlivých typov knižných titulov (próza, poézia, literatúra pre deti a mládež, fantastika, literatúra faktu, literárna veda). Výstupy z Knižnej revue sú organicky napojené na databázu LINDA a sú voľne prístupné na webovej stránke LIC.

## **Books from Slovakia 2018**

V LIC vyjdú v roku 2018 dva katalógy úspešných a ocenených diel, s informáciami o autorkách a autoroch v reprezentačnom vydaní. Prvý z nich bude venovaný príprave čestného hosťovania v Paríži 2019 a bude vo francúzštine. Bude mať dvojnásobný počet strán oproti roku 2017. Druhý katalóg vyjde v angličtine v zvyčajnom rozsahu. Publikácie budú slúžiť pre potreby mnohostrannej propagácie v zahraničí, v roku 2018 najmä v Paríži, pri príprave čestného hosťovania 2019, ako ponuka vydavateľom, počas všetkých MKV, pri rokovaní s vydavateľmi a ďalšími zahraničnými partnermi. Potrebovali by sme ich viac, uvidíme podľa finančných možností.

## **Vydávanie zborníka SLOVAK LITERARY REVIEW 2018**

Na propagáciu a prezentáciu slovenskej literatúry vydáva LIC Slovak Literary Review, a tak priamo prezentuje zahraničnému čitateľovi slovenskú literatúru ako súčasť slovenskej kultúry. SLOVAK LITERARY REVIEW má reprezentačno-propagačný charakter a prináša základné informácie o autoroch, ukážky z diel slovenských autorov, ako aj recenzie diel slovenských autorov. V skladbe sa zameriavame najmä na predstaviteľov súčasnej slovenskej literatúry, ocenených autorov aj nové objavy. Cieľom je oboznámiť zahraničného čitateľa v angličtine so slovenskými spisovateľmi a ukážkami z ich tvorby a sprostredkovať mu poznanie najlepších hodnôt našej súčasnej literárnej scény. SLOVAK LITERARY REVIEW slúži na propagáciu slovenskej literatúry pri rozličných domácich i zahraničných a posiela sa do zahraničných knižníc, vydavateľstiev, na katedry slavistiky, ako aj priamo prekladateľom v zahraničí. Literárny magazín SLOVAK LITERARY REVIEW je určený zahraničným vydavateľom, prekladateľom, slovakistom a všetkým záujemcom o slovenskú literatúru. Stretáva sa s veľmi pozitívnym ohlasom v zahraničí. Pokiaľ ide o propagáciu a prezentáciu slovenskej literatúry v zahraničí, SLR má svoje nezastupiteľné miesto, lebo v SR sa nevydáva nijaká podobná periodická či neperiodická publikácia.

### **1.3. Expozičná, výstavná a prezentačná činnosť**

#### **1.3.1. Zabezpečovanie účasti SR na medzinárodných knižných veľtrhoch vo forme celoštátneho stánku**

Účasť na medzinárodných knižných veľtrhoch je významnou súčasťou štátnej propagácie SR v zahraničí. Jej cieľom je predstaviť zahraničným vydavateľom a širokej verejnosti najlepšie

výsledky slovenskej knižnej tvorby za posledné roky. V uplynulom roku 2017 sme sa zúčastnili na týchto medzinárodných knižných veľtrhoch formou národných stánkov: Paríž, Lipsko, Bologna, Londýn, Budapešť (hostovanie v rámci V4), Praha, Thessaloniki a Frankfurt nad Mohanom.

V roku 2018 plánujeme národné expozície na nasledujúcich veľtrhoch: Londýn, Paríž, Lipsko, Bologna, Praha, Thessaloniki a Frankfurt nad Mohanom. V roku 2018 sme v súvislosti s rozpočtom upustili od realizácie účasti na MKV Budapešť.

V Londýne nás čaká účasť na zväčšenej ploche 20 m<sup>2</sup> v spolupráci s tlačiarňou Neografia a.s. a so Združením vydavateľov a kníhkupcov Slovenska.

Účasť v Paríži bude v znamení predzvesti prezentácie slovenskej literatúry v rámci formátu „pozvané mesto“, ktorú pripravujeme na LIVRE PARIS v roku 2019. V roku 2018 uzavrieme výberové konanie na ideový návrh stánku, budeme sa systematicky venovať získavaniu francúzskych vydavateľov, rozviníme a čiastočne realizujeme marketingový plán, pripravíme väčšiu časť tlačovín.

Účasť na knižných veľtrhoch poskytuje slovenským vydavateľom možnosť predstaviť svoju produkciu na pomerne nákladných podujatiach bez toho, aby museli na expozíciu finančne prispievať. Výber najlepších titulov celoročnej knižnej produkcie zároveň slúži ako propagácia vysokej úrovne slovenskej polygrafie a pomáha jej presadzovať sa v konkurenčnom prostredí. Súčasťou expozície sú sprievodné podujatia: predstavovanie slovenských autorov a ich tvorby (diel), diskusie s kultúrnou verejnosťou, stretnutia so zahraničnými slovakistami a vydavateľmi s cieľom vzbudiť záujem o konkrétnych slovenských autorov a diela s perspektívou ich prekladu a vydania v príslušnej krajine. Výstavná činnosť je dôležitou súčasťou propagácie Slovenskej republiky a jej kultúry. K účasti na jednotlivých medzinárodných knižných veľtrhoch sa pripájajú sprievodné akcie – prezentácie autorov, autorské čítania, diskusné fóra –, ktoré prispievajú k zviditeľňovaniu našej literatúry pre odborníkov a literárnych pracovníkov aj verejnosť.

### **Plán výstavnej činnosti na rok 2018**

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| <b>1) MKV Lipsko</b>               | <b>12. – 14. marec</b>   |
| <b>2) MKV Paríž</b>                | <b>16. – 19. marec</b>   |
| <b>3) MKV Bologna</b>              | <b>26. – 29. marec</b>   |
| <b>4) MKV Londýn</b>               | <b>10. – 12. apríl</b>   |
| <b>5) MKV Thessaloniki</b>         | <b>10. – 13. máj</b>     |
| <b>6) Svět knihy Praha</b>         | <b>10. – 13. máj</b>     |
| <b>7) MKV Frankfurt</b>            | <b>10. – 14. október</b> |
| <b>8) Katalóg vydavateľov 2018</b> |                          |



## **1.4. Zahraničná spolupráca a medzinárodné vzťahy**

### **1.4.1. Dotácie na podporu vydávania slovenskej literatúry v zahraničí (KOMISIA SLOLIA)**

Počet žiadostí zahraničných vydavateľov o podporu z grantového systému Komisie SLOLIA systematicky narastá. V roku 2018 poskytne LIC dotáciu 62 schváleným žiadostiam vo výške 129 390,- eur. Z roku 2017 zostalo neuhradených 16 titulov vo výške 31 918,- eur. LIC poskytuje zahraničnému vydavateľovi schválenú dotáciu až po realizácii vydania a dodania vydaného knižného titulu, preto sa táto suma sa môže v závislosti od dodania vydaných knižných titulov zahraničnými vydavateľmi meniť.

### **1.4.2. Prezentácie našich autorov v zahraničí**

Priama prezentácia kníh a autorov v zahraničí tvorí neodmysliteľnú súčasť literárnej propagácie Slovenska, pretože umožňuje priamy kontakt medzi slovenskými spisovateľmi a zahraničnými čitateľmi, živú diskusiu o aktuálnom dianí, o vývine a smerovaní slovenskej literatúry, spravidla za prítomnosti pracovníka, ktorý je špecialistom na danú jazykovú a literárnu oblasť. Zároveň poskytuje aj našim spisovateľom intelektuálne a tvorivé impulzy vyplývajúce z kontaktu s cudzím prostredím.

LIC spolupracuje so zahraničnými partnermi počas celého roka a v závislosti od rozpočtovaných prostriedkov na príslušný rok dopĺňa niektoré účasti na festivaloch, podujatiach a diskusiách do svojej celoročnej činnosti. LIC zvažuje všetky ponuky a výzvy a vytvára primeranú rezervu na prezentáciu slovenskej literatúry aj na podujatiach, ktoré sú aj nad rámec aktivít uvádzaných v kontrakte na rok 2017.

LIC organizuje a pripravuje priame vystúpenia v zahraničí pri rozličných príležitostiach (prezentácie cudzojazyčných prekladov slovenských kníh, knižné veľtrhy, autorské čítania a diskusie o slovenskej literatúre, spisovateľské a prekladateľské konferencie). Takúto činnosť v podobnom rozsahu a kvalite systematicky nerealizuje nijaká iná inštitúcia ani v rámci MK SR, ani mimo neho. Preto je miesto LIC pri propagácii slovenskej literatúry v zahraničí nezastupiteľné. V rámci tejto aktivity sa vykonávajú nižšie uvedené čiastkové a vzájomne prepojené činnosti. Okrem podujatí plánovaných a kalkulovaných v rámci Medzinárodných knižných veľtrhov v roku 2017 pôjde o nasledujúce podujatia:

#### **Medzinárodná noc poézie v Ríme**

Piaty ročník podujatia, ktoré organizuje EUNIC, Európske združenie kultúrnych inštitútov, opätovne poskytne priestor na stretnutie európskych básnikov. Prezentácia knižných novínok a predstaviteľov súčasnej slovenskej literárnej scény v Ríme je organizovaná a realizovaná v spolupráci s Veľvyslanectvom SR v Ríme a Slovenským inštitútom v Ríme. Cieľom je osloviť talianske publikum, najmä nájsť vydavateľov, u ktorých by mohli vyjsť ďalšie diela slovenských básnikov v prekladoch do taliančiny.

### **Prezentácia v Edinburgu**

LIC v roku 2018 opäť zabezpečí účasť 1 autora/autorky na prestížnom literárnom festivale v Edinburgu, vo Veľkej Británii, a to v auguste 2018.

### **Výmenný pobyt slovenského a rakúskeho autora**

Výmenný pobyt slovenského a rakúskeho autora v Rakúsku, resp. na Slovensku v roku 2018 sa uskutoční v spolupráci LIC s Kulturhaus Krems a bude spojený s prezentačnými podujatiami a pracovnými stretnutiami autorov. Zo Slovenska pocestuje na tvorivý pobyt v marci 2018 Svetlana Žuchová.

### **Viedeň – prezentácia 4 autorov**

V rámci spolupráce s SI Viedeň, resp. Kulturkontakt Austria, sa LIC bude spolupodieľať na prezentáciách slovenských autorov vo Viedni, Rakúsko, aj v roku 2018. Pôjde aj o vystúpenia slovenských autorov počas Buchmesse Wien v novembri 2018.

### **Prezentácia dvoch súčasných slovenských básnikov vo Veľkej Británii 2018**

Anglický básnik a kultúrny aktivista Steven Fowler každoročne organizuje mini-festival európskej poézie The European Camarade v londýnskom Freeword Centre, na ktorom vystupujú moderní básnici z celého kontinentu. V roku 2018 vyšle Literárne informačné centrum dvoch súčasných slovenských básnikov na prezentácie svojich diel v rámci The European Camarade.

### **Účasť slovenského autora na autorskom čítaní v Londýne**

LIC podporí v roku 2018 aj účasť slovenského autora/autorky na autorských čítaniach a prezentáciách v Londýne.

### **Prezentácia slovenského autora v Španielsku**

V roku 2018 LIC v spolupráci so španielskymi partnermi, s poetickým centrom Fundacion Centro de Poesia José Hierro a Circulo de Bellas Artes v Madride, zabezpečí možnosť prezentácie jedného slovenského autora alebo autorky v Španielsku, ktorý/á sa okrem autorskej prezentácie zapojí aj do medzinárodných diskusií a besied s publikom mapujúcich súčasný stav a vývin literatúry a umenia v Európe.

### **Literárna prezentácia v Bruseli**

V Belgicku sa vo februári 2018 uskutoční prezentácia 2 slovenských autorov/autoriek, a to počas významného knižného veľtrhu v Bruseli.

### **Prezentácia slovenského autora v Štuttgarte a v Ulme**

Slovenský autor/autorka sa predstaví v roku 2018 opäť v Štuttgarte a v Ulme. V spolupráci LIC s Honorárnym konzulátom v Štuttgarte, ako aj s Mestskou knižnicou v Štuttgarte a s Domom Dunaja v Ulme, sa každoročne uskutočňujú literárne prezentácie, na ktorých sa nemecké publikum zoznámí s tvorbou jedného zo súčasných autorov, ktorý bude čítať zo svojich diel a diskutovať s publikom.

### **Účasť na Sardínskom literárnom festivale**

Cieľom LIC je zabezpečiť účasť slovenského zástupcu na tomto významnom literárnom fóre v Taliansku. Účasť autora/autorky pripraví a zabezpečí LIC v spolupráci s Veľvyslanectvom SR v Ríme.

V roku 2018 LIC pripravuje opäť účasť slovenského autora, publikovaného v taliančine, na tomto výnimočnom festivale, kde sme zažili na autorskom čítaní Ivana Štrpku publikum v počte vyše 400 návštevníkov.

### **Visegrad Literary Residency Programme**

Všetky náklady na štipendistov, ktorí opäť budú v roku 2018 pracovať v Bratislave, Krakove, Prahe a Budapešti, a to počas jarného aj jesenného štipendijného pobytu, hradí Vyšehradský fond. LIC organizačne zabezpečuje pobyt štipendistov v Bratislave počas ktorého zorganizuje viaceré čítačky a prezentácie štipendistov, medzi nimi aj slovenského autora.

### **Transbook projekt**

LIC je súčasťou európskeho projektu, do ktorého je združených 7 európskych inštitúcií – homológov Literárneho informačného centra. Cieľom projektu je zvýšiť mobilitu európskych umelcov, ktorí sa venujú detskej knihe, a skúmať možnosti naplniť kvalitným literárnym obsahom médiá, ktoré zvyčajne konkurujú tlačenej knihe. LIC prizýva k spolupráci na tomto projekte viaceré subjekty a inštitúcie, ktoré sa venujú kvalitným literárnym textom a ilustráciám. Rok 2018 bude štvrtým rokom štvoročného projektu.

### **Vystúpenia slovenských autorov vo FRA CAFÉ v Prahe**

Prezentácie slovenských básnikov vo FRA Café v Prahe sa v rámci roka 2018 uskutočnia opäť v spolupráci s básnikom Petrom Borkovcom. Na rok 2018 plánujeme tri vystúpenia slovenských poetov a poetiek – jedno vystúpenie na jar, jedno na leto, jedno na jeseň.

### **Vyslania na pozvania**

V rámci aktuálnych pozvaní organizátorov festivalov, konferencií a sympózií v Európe budú vyslaní autorky a autori do jednotlivých krajín na autorské prezentácie a besedy. LIC sa spolupodieľa na podujatiach iných organizácií s celoeurópskym významom a na základe aktuálneho pozvania podporuje možnosť vystúpenia našich autorov.

### **Maďarsko – Ostrihom**

Keďže výsledkom čestného host'ovania Slovenska v Budapešti 2016 sú aj štyri desiatky diel preložených do maďarčiny, LIC v roku 2018 podporí prezentácie niektorých z nich, za účasti autorov, v Ostrihome, a to formou autorských vystúpení.

### **Česká republika – Praha**

Dve prezentácie slovenských autoriek a autorov, v spolupráci s SI v Prahe, sa v rámci roka 2018 uskutočnia v priestoroch SI.

### **Arsenal Kyjev**

Prezentačné vystúpenia autorov a autoriek počas knižného veľtrhu Arsenal Kyjev podporí LIC aj v roku 2018. Sústreďíme sa najmä na podporu prekladov, aj v súvislosti so 100. výročím vzniku Československa, ktoré si v Kyjeve pripomenieme, aj v spolupráci s Českou republikou.

### **Maďarsko – Budapešť**

LIC v roku 2018 v rámci veľmi dobrej spolupráce s SI Budapešť podporí vystúpenia slovenských autorov v Budapešti, a to v priebehu roka 2018.

### **Srbsko – Nový Sad**

V rámci spolupráce s univerzitou v Novom Sade sa LIC bude spolupodieľať na prezentáciách slovenských autorov v Srbsku.

### **Ľvov**

V spolupráci s českou stranou LIC podporí účasť slovenských autorov počas Mesiaca autorského čítania v Ľvove, ako aj na knižnom veľtrhu v Ľvove v septembri 2018.

### **Slovenskí autori na 10. ročníku Festivalu Transfer v Budapešti**

V roku 2015 sa LIC spolu s českou a poľskou literárnou organizáciou stalo zahraničným partnerom Medzinárodného festivalu literatúry a umenia TRANSFER, ktorého hlavným organizátorom je maďarské Petőfiho literárne múzeum. Budúci rok 2018 plánujeme v spolupráci pokračovať a vyslať na festival jedného, prípadne dvoch autorov.

### **Preklady ukážok z diel v roku 2018**

Preklady ukážok z literárnych diel slovenských autorov na priamu prezentáciu kníh a autorov v zahraničí LIC zabezpečí podľa aktuálnych požiadaviek partnerov a podľa vyslaní autorov do zahraničia.

### **Spolupráca na ostatnými subjektmi**

V rámci zahraničných aktivít LIC bude Literárne informačné centrum aj v roku 2018 pokračovať v rozvíjaní vzťahov v oblasti literárnej výmeny, prekladu a podpory verejnej diskusie, s cieľom podporovať dialóg medzi rôznymi kultúrami prostredníctvom literatúry a prekladov. LIC bude aj v roku 2018 spolupracovať na medzinárodných prezentáciách, na ktoré zabezpečí vyslanie slovenských autorov.

#### **1.4.3. Štipendijné pobyty pre zahraničných prekladateľov slovenskej literatúry**

Poskytovanie štipendií pre zahraničných prekladateľov (a slovakistov všeobecne) je jedným zo základných predpokladov pre šírenie slovenskej literatúry v zahraničí. V roku 2018 plánujeme prijať sedem zahraničných štipendistov na dvoj- až trojtýždňové pobyty.

#### **1.4.4. Podujatia s medzinárodnou účasťou na území SR**

Capalest, 16. ročník, Banská Štiavnica 2017

Európsky festival poézie, divadla a hudby prináša dialóg kultúr, ktoré sa stretávajú v jedinečných viacjazyčných predstaveniach. Využívajú poéziu, kvalitnú hudbu, vychádzajú z tradícií a hrajú sa v netradičných priestoroch. Na Capaleste počuť najmä slovenčinu a francúzštinu, spoločne s ostatnými európskymi jazykmi vytvárajú festivalový babylon.